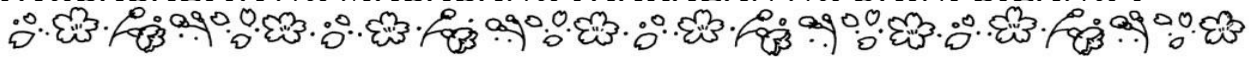


第二小学校だより

2025年

4月10日

PAGBABALITA NG MABABANG PAARALAN NG DAINI BILANG 1



2025年度が始まりました

NAGSIMULA NA TAON NG PAG-AARAL 2025

やさしい春の日は差しを全身に浴びて、子どもたちは元気に登校し、2025年度が始まりました。ピカピカの新1年生32人を迎え、190人でのスタートです。お子様のご入学そしてご進級、おめでとうございます。学年がひとつ上がった在校生の子どもたちは、「また今年もがんばろう!」と決意を新たにしていることと思います。新1年生の子どもたちは、これから始まる小学校生活に、期待と不安で胸がいっぱいなことだろうと思います。

Sa banayad na sikat ng araw sa panahon ng tagsibol ay papasok ng masigla ang mga bata sa pagsisimula ng taon ng pag-aaral 2025. Tinanggap ang bagong 32 na bagong mag-aaral sa Grade 1 mayroong pagtataas na 9 na mga mag-aaral mula sa nagtapos na mga mag-aaral noong nakaraang taon, at magsisimula na mayroong kabuaan 190 na mga mag-aaral. Binabati ko ang mga nagpalista at pag-angat ng inyong mga anak. Sa aking palagay, ang mga kasalukuyan na mag-aaral na umakyat ng isang baitang ay nagkaroon ng panibagong pagsisikap sa kanilang determinasyon na gawin na muli ang makakaya sa taon na ito. At naniniwala ako na ang mga bagong Grade 1 ay mayroong pagkabalisa subalit puno ng pag-asam tungkol sa pagsisimula ng kanilang buhay elementarya.



今年度も保護者の皆様、地域の皆様方のお力添えをいただきながら、職員一同皆で子どもたちを温かく迎え、日々の成長をしっかりと見守っていきたいと思います。一年間どうぞよろしくお願い申し上げます。

Sa taon din na kasalukuyan, sa tulong ng mga magulang, lokal na komunidad at lahat ng mga kawani na mayroong pagnanais na malugod na tanggapin ang mga bata at maingat na bantayan ang kanilang pag-unlad araw-araw. Maraming salamat sa inyong patuloy na pagsuporta sa buong taon ng pag-aaral.

入学式～ぴかぴかの1年生

SEREMONYA SA PAGPASOK ~ MATATALINONG MGA MAG-AARAL SA GRADE 1

4月7日(月)入学式が執り行われました。今年度は32人の

ぴかぴかの1年生が入学しました。これから始まる小学校生活にドキドキしながらも、

しっかり話を聞くことのできる1年生でした。また、5年と6年生も会場設営、式への参列

と最高学年の役割を、しっかり果たしてくれました。



Ang seremonyan ng pagpasok ay ginanap nitong Abril 7 (Lunes). Sa kasalukuyang taon ng pag-aaral ay mayroon na 32 na indibidwal. na matatalinong mag-aaral sa Grade 1 na nagpalista. Bagama't mayroong mga kaba ang mga mag-aaral sa Grade 1 sa kanilang pagsisimula sa kanilang buhay elementarya ay nagawang makinig na mabuti sa mga sinasabi ng guro. Karagdagan dito, ang mga mag-aaral sa Grade 5 at Grade 6 ay nagtakda ng lugar sa pagdalo sa seremonya at ginampanan ang kanilang mga tungkulin bilang mga nakakataas na baitang.